



Distr.
LIMITED

A/C.3/51/L.49
22 November 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
Пункт 110с повестки дня

ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА
И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ

Проект резолюции, представленный Председателем

Положение в области прав человека в Афганистане

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека¹, Международными пактами о правах человека² и принятыми гуманитарными нормами, изложенными в Женевских конвенциях от 12 августа 1949 года³ и Дополнительных протоколах к ним 1977 года⁴,

вновь подтверждая обязанность всех государств-членов поощрять и защищать права человека и основные свободы и выполнять добровольно взятые ими на себя обязательства по различным международным документам,

¹ Резолюция 217 А (III).

² Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

³ United Nations, Treaty Series, vol. 75, Nos. 970-973.

⁴ Ibid, vol. 1125, Nos. 17512 и 17513.

напоминая, что Афганистан является участником Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказания за него⁵, Международного пакта о гражданских и политических правах², Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах², Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания⁶ и Конвенции о правах ребенка⁷ и что он подписал Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁸,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, а также резолюции Комиссии по правам человека и решения Экономического и Социального Совета,

с удовлетворением отмечая, что Специальная миссия Организации Объединенных Наций в Афганистане на встречах с представителями афганских сторон особое внимание уделяет вопросам прав человека,

1. с признательностью принимает к сведению промежуточный доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека о положении в области прав человека в Афганистане⁹ и содержащиеся в нем выводы и рекомендации;

2. выражает озабоченность в связи с многочисленными и постоянными сообщениями об ущемлении прав человека и нарушениях гуманитарного права и прав человека, в том числе право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность, свободы не подвергаться пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания, а также свободы убеждений, их свободного выражения и ассоциации;

3. выражает свою глубокую обеспокоенность в связи с эскалацией военных действий в Афганистане и призывает все участвующие стороны немедленно прекратить эти военные действия и начать политический диалог, направленный на достижение национального примирения;

4. призывает все афганские стороны полностью уважать все права человека и основные свободы и действовать в духе уважения к ним, независимо от пола, этнической или религиозной принадлежности и, в частности, уважать право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность, а также свободу убеждений и их свободное выражение;

⁵ Резолюция 260 А (III).

⁶ Резолюция 39/46, приложение.

⁷ Резолюция 44/25, приложение.

⁸ Резолюция 38/180, приложение.

⁹ A/51/481.

5. настоятельно призывает все афганские стороны полностью уважать принятые гуманитарные нормы и действовать в духе уважения всех прав человека и основных свобод, включая права женщин и детей, и призывает афганские власти принять меры для обеспечения эффективного участия женщин в общественной, политической и культурной жизни на территории всей страны;

6. выражает глубокое сожаление по поводу серьезного ухудшения положения в области прав человека женщин, отмеченного Специальным докладчиком в его докладе, и настоятельно призывает афганские власти немедленно восстановить уважение ко всем правам человека женщин, включая право женщин на труд и право девочек на обучение без дискриминации, а также призывает Афганистан ратифицировать Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, которую он подписал;

7. настоятельно призывает все афганские стороны тесно сотрудничать со Специальной миссией Организации Объединенных Наций в Афганистане в целях достижения всеобъемлющего политического урегулирования, ведущего к формированию демократического правительства, избранного путем свободных и справедливых выборов на основе права народа Афганистана на самоопределение;

8. требует, чтобы все афганские стороны выполняли свои обязательства в отношении безопасности сотрудников Организации Объединенных Наций и других международных служащих и их помещений в Афганистане и чтобы они в полной мере сотрудничали с Организацией Объединенных Наций и связанными с ней органами, а также с другими гуманитарными организациями и учреждениями;

9. настоятельно призывает все стороны в конфликте принять все необходимые меры для обеспечения безопасности всего персонала гуманитарных организаций и представителей средств массовой информации в Афганистане;

10. поддерживает осуждение Специальным докладчиком похищения из помещений Организации Объединенных Наций бывшего президента Афганистана г-на Мохамеда Наджибуллы и его брата и последовавшей за этим казни без судебного разбирательства;

11. настоятельно призывает афганские власти предоставлять действенные и эффективные средства правовой защиты жертвам грубых нарушений прав человека и принятых гуманитарных норм и предавать суду виновных в таких нарушениях лиц в соответствии с международно признанными нормами;

12. предлагает Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры поручить Межправительственному комитету по содействию возвращению культурных ценностей в страны их происхождения или их реституции в случае незаконного присвоения изучить, по просьбе афганских властей и в сотрудничестве с ними, пути и способы восстановления Кабульского музея, в том числе путем поиска украденных национальных культурных ценностей, предложить меры, направленные на предотвращение незаконного ввоза и вывоза принадлежащих Кабульскому музею древних реликвий, а также передачи права собственности на них и представить доклад по этому вопросу Исполнительному совету Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры;

13. призывает государства-члены и международное сообщество оказывать надлежащую гуманитарную помощь народу Афганистана и афганским беженцам в соседних странах до их добровольной репатриации и с целью поощрения к ней;

14. настоятельно призывает власти Афганистана продолжать оказывать содействие Комиссии по правам человека и ее Специальному докладчику;

15. просит Генерального секретаря оказывать Специальному докладчику всю необходимую помощь;

16. постановляет продолжить рассмотрение вопроса о положении в области прав человека в Афганистане на своей пятьдесят второй сессии в свете дополнительной информации, представленной Комиссией по правам человека и Экономическим и Социальным Советом.
